

Chinese 461: Introductory Classical Chinese

教師: Haidan Wang 王海丹 haidan@hawaii.edu 辦公室: Moore Hall 355, 電話: 956-2053

授課時間: MTWTF 8:30 am – 5 pm, December 28, 2017 – January 5, 2018

授課地點: AgiSci 204

Prerequisite/預修課程要求: Chinese 302 or instructor's consent

課程宗旨與目標/Course Descriptions

本課旨在通過講解、分析一定數量的精選古文，介紹相應的古文學習策略，使學生掌握漢語古文的主要詞匯意義和常見的語法句式，從而獲得理解經典古文文選的能力。學生接觸和了解不同時期、不同風格古文的特點，為今後學習高級古文做好準備，並為進一步提高現代漢語的綜合水平打下基礎，同時培養對古代文學的欣賞興趣。

This course introduces the fundamental vocabulary, commonly seen structures, and grammars in classical Chinese texts, known as 文言文 'Literary Chinese', focusing primarily from *Pre-Qin* till *Tang* Dynasty. Through reading authentic literature ranging from a variety of literary genres and historical periods, this course is aimed at helping students to comprehend short texts about proverbs, philosophical writings, and famous stories, lay basic foundations, and cultivate their appreciations of ancient classical literature.

Student Learning Outcomes

By the end of this course, students will

1. be able to understand the basic vocabulary meanings in classical Chinese, and distinguish meanings of common vocabulary in various contexts;
2. be able to recognize various sentence structures and grammatical relationship among words in classical Chinese texts;
3. demonstrate ability of comprehending classic texts with basic knowledge gained;
4. be able to associate the semantic meanings of classical expressions and their representations in modern Chinese, or another East Asian language, e.g. Japanese, or Korean;
5. be prepared for studying higher level classical Chinese.

In addition, the following EALL departmental SLOs apply, at least in part, to this course:

1. [SLO5: RESEARCH] Conduct independent research on topics in Chinese literature and/or linguistics, and effectively communicate the results.
2. [SLO6: LINGUISTICS] Demonstrate an understanding of phonology, morphology, syntax, and semantics through analysis of words, phrases, and clauses from authentic Chinese samples.
3. [SLO7: LITERATURE] Identify and describe major authors, works, features, forms, and styles of Chinese literature, both archaic and classical

4. [SLO9: LITERATURE] Situate and evaluate Chinese literature in its social, historical, intellectual, and religious contexts.

教學材料 Texts and materials

Texts and readings are selected mainly from 《論語》、《老子》、《莊子》、《孟子》、《荀子》、《列子》、《韓非子》、《戰國策》、《淮南子》、賈島、李白、《史記》, and some are from *Language of the Dragon*, ed. by G. Chinang, Vol.1. Boston, MA:

Cheng & Tsui Company. Specifically, these followings texts will be covered:

- | | |
|-----------------|----------|
| 1. 磨杵作鍼 | 《潛確類書》 |
| 2. 自相矛盾 | 《列子》 |
| 3. 夜宿山寺 | 李白 |
| 4. 伯樂相馬 | 《戰國策》 |
| 5. 以己度人 | 《列子》 |
| 6. 鷸蚌相爭 | 《戰國策》 |
| 7. 尋隱者不遇 | 賈島 |
| 8. 塞翁失馬 | 《淮南子》 |
| 9. 望洋興歎 | 《莊子》 |
| 10. 齊桓公為大臣具酒 | 《說苑》 |
| 11. 魚我所欲也 | 《孟子・告子上》 |
| 12. 子路曾皙冉有公西華侍坐 | 《論語》 |

Grading

- | | |
|--|-----|
| 1. Preparation and attendance | 20% |
| 2. Homework and assignments | 20% |
| 3. Participation and discussions | 10% |
| 4. Unit tests..... | 15% |
| 5. Presentation (Details in Laulima)*..... | 15% |
| 6. Final exam | 20% |

總成績: 90-100% = A; 80-89% = B; 70-79% = C; 60-69% = D; 0-59% = F